

## Referenten und Vorsitzende

**Prof. Dr. med. Rudolf Ascherl**  
Chefarzt  
Zentrum für Spezial- und Wechseldoprothetik, Chirurgische Infektiologie  
Zeisigwaldkliniken Bethanien Chemnitz

**Prof. Dr. med. Karsten Dreinhöfer**  
Centrum für Sportwissenschaften und Sportmedizin (CSSB)  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Chefarzt  
Orthopädie und Unfallchirurgie  
Medical Park Berlin Humboldtstraße

**Prof. Clive P. Duncan, M.D.**  
University of British Columbia  
Department of Orthopaedic Surgery  
Vancouver/Canada

**Prof. Dr. med. Volker Ewerbeck**  
Ärztlicher Direktor  
Orthopädische Universitätsklinik  
Heidelberg  
Abteilung Orthopädie I

**Prof. Dr. med. Bernd Fink**  
Ärztlicher Direktor  
Klinik für Endoprothetik,  
Allgemeine und Rheumaorthopädie  
Orthopädische Klinik  
Markgröningen

**Dr. med. Josef Fitzek**  
Chefarzt  
Kreiskrankenhaus Meckernich GmbH  
Abteilung für Orthopädie

**Dr. med. Götz von Foerster**  
Ärztlicher Direktor  
Zentrum für Orthopädische Chirurgie  
Krankenhaus Tabea im Artemed-Klinikverbund  
Hamburg

**Prof. Dr. med. Thorsten Gehrke**  
Ärztlicher Direktor und Chefarzt  
ENDO-Klinik Hamburg GmbH  
Spezialklinik für Knochen-, Gelenk- und Wirbelsäulenchirurgie

**Prof. Dr. med. Klaus-Peter Günther**  
Ärztlicher Direktor  
Universitätsklinikum  
Carl Gustav Carus der Technischen Universität  
Dresden  
Klinik für Orthopädie

**Dr. med. Holger Haas**  
Chefarzt  
Zentrum für Orthopädie und Unfallchirurgie  
Gemeinschaftskrankenhaus Bonn

**Prof. Dr. med. Norbert P. Haas**  
Direktor  
Centrum für Muskuloskeletale Chirurgie  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Klinik für Unfall- und Wiederherstellungschirurgie  
Klinik für Orthopädie

**Dr. med. Olaf Hasart**  
Oberarzt  
Centrum für Muskuloskeletale Chirurgie  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Campus Mitte

**Dr. med. Volkmar Heppert**  
Chefarzt  
Abteilung für Septische Chirurgie,  
Knochen-, Gelenk- und Protheseninfektion  
Berufsgenossenschaftliche Unfallklinik Ludwigshafen

**Priv.-Doz. Dr. med. Robert Hube**  
Leitender Arzt  
OCM-Klinik München  
Orthopädische Chirurgie München

**Prof. Dr. Dr. h.c. Jörg Gerhard Jerosch**  
Chefarzt  
Abteilung für Orthopädie,  
Unfallchirurgie und Sportmedizin  
Johanna-Etiennne-Krankenhaus  
Neuss

**Prof. Dr. med. Andreas Kurth**  
Direktor  
Orthopädische Klinik  
Klinikum der Johannes-Gutenberg-Universität Mainz

**Dr. med. Gerold Labelk**  
EFORT European Arthroplasty  
Register Coordinator  
Vice President EFORT-EAR  
Universitätsklinik Innsbruck  
Orthopädische Chirurgie

**Prof. Dr. med. habil. Djordje Lazovic**  
Direktor  
Pius-Hospital Oldenburg  
Klinik für Orthopädie

**Prof. David G. Lewallen, M.D.**  
MAYO CLINIC  
Department Orthopaedic Surgery  
Rochester/USA

**Prof. Dr. med. Christoph Hubertus Lohmann**  
Direktor  
Orthopädische Klinik  
Universitätsklinikum Magdeburg  
A. ö. R.

**Prof. Dr. med. Wolfram Mittelmeier**  
Klinikdirektor  
Orthopädische Klinik und Poliklinik  
Universitätsklinikum Rostock

**Prof. Dr. med. Rainer H. Neugebauer**  
Ehem. Chefarzt  
Klinik für Unfallchirurgie,  
Orthopädie und Sportmedizin  
Krankenhaus Barmherzige Brüder  
Regensburg

**Prof. Dr. med. Dominik Parsch**  
Chefarzt  
Baumann-Klinik Stuttgart  
Orthopädie  
Karl-Olga-Krankenhaus

**Prof. Dr. med. Carsten Perka**  
Stellvertretender Direktor  
Centrum für Muskuloskeletale Chirurgie  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Klinik für Orthopädie  
Klinik für Unfall- und Wiederherstellungschirurgie

**Prof. Dr. med. Heiko Reichel**  
Ärztlicher Direktor  
Orthopädische Universitätsklinik  
Ulm am RKU

**Prof. Aaron G. Rosenberg, M.D.**  
Rush University Medical Center  
Orthopaedic Surgery  
Chicago/USA

**Priv.-Doz. Dr. med. Klaus-Dieter Schaser**  
Stellvertretender Klinikdirektor  
Klinik für Unfall- und Wiederherstellungschirurgie  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Campus Virchow-Klinikum

**Dr. A. J. Timperley**  
The Centre Of Hip Surgery  
Exeter/Großbritannien

**Dr. med. Stephan Tohtz**  
Leitender Oberarzt  
Centrum für Muskuloskeletale Chirurgie  
Charité-Universitätsmedizin Berlin  
Campus Mitte

**Priv.-Doz. Dr. Andrej Trampuz**  
Leitender Arzt  
Infektiologie  
Universitätsspital Lausanne

**Priv.-Doz. Dr. med. Rüdiger Volkmann**  
Chefarzt  
Klinik für Unfallchirurgie und Orthopädie  
Klinikum Bad Hersfeld GmbH

**Prof. Dr. med. Michael Wagner**  
Chefarzt  
Katholisches Klinikum Mainz  
St. Vincenz und Elisabeth Hospital  
Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie

**Prof. Dr. med. Henning Windhagen**  
Chefarzt und Direktor  
Orthopädische Klinik der Medizinischen Hochschule  
Hannover am Annastift  
Orthopädisches Fachkrankenhaus  
Hannover

**Prof. Dr. med. Dieter C. Wirtz**  
Direktor  
Klinik und Poliklinik für Orthopädie und Unfallchirurgie  
Ärztlicher Leiter  
Zentrum für Physiotherapie und Physikalische Therapie  
Universitätsklinikum Bonn

## Allgemeine Informationen

### Zimmerreservierung

In folgenden Hotels sind Zimmerkontingente eingerichtet. Bitte buchen Sie unter dem Stichwort „AE-Kongress“ das gewünschte Zimmer direkt beim Hotel:

**Maritim proArte Hotel Berlin**  
Friedrichstraße 151, 10117 Berlin  
Telefon 030/2033-5, Fax 030/2033-4090  
www.maritim.de  
info.bpa@maritim.de  
169,00 € inkl. Frühstück

**NH Hotel**  
Friedrichstraße 76, 10117 Berlin  
Telefon 030/590024930, Fax 030/20620773  
www.nh-hotel.de/NH\_Berlin  
groups.berlin@nh-hotels.com  
130,00 € inkl. Frühstück

**Hotel Melia Berlin**  
Friedrichstraße 103, 10117 Berlin  
Telefon 030/2060-79000, Fax 030/2060-790444  
www.meliaberlin.com  
107,00 € zuzügl. Frühstück 22,00 €

**Tryp Hotel**  
Chausseestraße 33, 10115 Berlin  
Telefon 030/414723902, Fax 030/414723999  
www.tryp.berlin@solmelia.com  
stephanie.gutzeit@solmelia.com  
99,00 € zuzügl. Frühstück 16,00 €

**Mercure Hotel an der Charité**  
Invalidenstraße 38, 10115 Berlin  
Telefon 030/30826915, Fax 030/30826100  
www.mercure.com  
h5341-re@accor.com  
97,00/102,00 € inkl. Frühstück

**Mercure Hotel Checkpoint Charlie**  
Schützenstraße 11, 10117 Berlin  
Telefon 030/20632122, Fax 030/20632111  
www.mercure.com  
h3120-re@accor.com  
92,00 € zuzügl. Frühstück 18,00 €

Weitere Buchungen sind über die Berlin Tourist Info unter der Telefonnummer 030/250025 oder über www.visitberlin.de möglich.

## Allgemeine Informationen

### Veranstalter

Arbeitsgemeinschaft Endoprothetik   
www.ae-germany.com

### Organisation

Arbeitsgemeinschaft Endoprothetik  
DienstleistungsGmbH  
Kongressorganisation  
Oltmannsstraße 5  
79100 Freiburg  
Telefon 0761 / 45 64-7666  
Fax 0761 / 45 64-7660  
a.trautwein@ae-gmbh.com  
www.ae-gmbh.com

### Termin

Freitag, 02. Dezember 2011, 8.30 Uhr bis  
Samstag, 03. Dezember 2011, ca. 13.30 Uhr

### Veranstaltungsort

Maritim proArte Hotel Berlin  
Friedrichstraße 151  
10117 Berlin  
Telefon 030/2033-5  
www.maritim.de

### Teilnahmegebühr

**Chef-/Ober-/Assistenz- und niedergelassene Ärzte**  
bei Anmeldung bis 25.11.2011 180,00 €  
bei Anmeldung ab 26.11.2011 200,00 €

### AE-Mitglieder

bei Anmeldung bis 25.11.2011 150,00 €  
bei Anmeldung ab 26.11.2011 170,00 €

### AE-ComGen-Mitglieder

bei Anmeldung bis 25.11.2011 80,00 €  
bei Anmeldung ab 26.11.2011 100,00 €

### Kongressabend

39,00 € pro Person

### Zertifizierung

Diese Veranstaltung ist bei der Ärztekammer Berlin zur Zertifizierung angemeldet.

Berlin, 2.-3. Dezember 2011

# 13. AE-Kongress Berlin 2011

## Hüftendoprothetik – Lessons learned and future directions of hip arthroplasty. Is improvement still possible?



ARBEITSGEMEINSCHAFT ENDOPROTHETIK

## Vorwort

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

unser Forschungs- und Entwicklungsdrang lässt uns ständig Neues evaluieren, wobei wir bereit sind, relativ viel Risiko für oftmals weit in der Zukunft liegende, manchmal nur theoretisch relevante Verbesserungen einzugehen. Die Kurzschaffendoprothetik, die modernen Antikoagulantien, die Individualisierung von Implantaten mit zunehmender Modularität seien als Beispiele genannt.

Neben erfolgreichen Produkten finden sich Implantate und Techniken mit unzureichenden Ergebnissen. Zudem erfolgen potentielle Verbesserungen in Bereichen, in denen oftmals bereits die aktuellen „Standard“-Lösungen exzellent sind; andere gravierende Probleme, wie z. B. das der Infektion, warten dagegen auf neue Lösungsansätze.

Diese Fragen sind langfristig nur im internationalen Kontext zu diskutieren, weshalb wir uns entschlossen haben, neben den Sitzungen in deutscher Sprache anerkannte internationale Experten einzuladen, um mit Ihnen gemeinsam Schlussfolgerungen für ein erfolgreiches Vorgehen zu ziehen. Die Probleme sind die gleichen, die Lösungsansätze oftmals diesseits und jenseits des Atlantiks unterschiedlich. Wir möchten mit Ihnen über den Umgang mit Komplikationen und über Optimierungsansätze für die primäre Endoprothetik diskutieren ebenso wie über die Herausforderungen, die die jungen meist sehr aktiven Patienten an unsere Versorgung stellen. Die Individualisierung der Endoprothetik wird ein ebenso zentrales Thema sein, wie die Revisionsendoprothetik. Vor allem bei Letzterer gibt es bisher kaum Evidenz, so dass der Austausch zwischen und mit den Experten die beste Möglichkeit darstellt, seine eigenen Techniken zu optimieren und sein Wissen zu verbreitern.

Wir sind überzeugt davon, dass die namhaften Referenten Sie einen interessanten und kontroversen Kongress in Berlin erleben lassen werden, zu dem wir alle Kollegen herzlich einladen möchten. Nutzen Sie das wissenschaftliche Programm sowie die Workshops zur aktiven Diskussion, und genießen Sie anschließend die vielfältigen Möglichkeiten Berlins, sich zu entspannen und vom Kongressstress zu erholen.

Wir freuen uns, Sie in Berlin begrüßen zu dürfen!

Herzlichst

Ihre

Carsten Perka

Norbert P. Haas

## Freitag, 02.12.2011

- Begrüßung C. Perka, N. Haas
- **I. Die primäre Hüftendoprothese/ Performing a primary hip** (German Session)  
Vorsitz: C. Perka/G. v. Foerster
- **FAI – Wann ist die Endoprothese zu vermeiden?** (FAI – avoiding arthroplasty?) N.N.
- **MIS Techniken 2011 update** (MIS–techniques – where are we today?) D. Parsch
- **Navigation – Was bringt es?** (Navigation – any evidence for benefits?) O. Hasart
- **Geschlechtsspezifische Besonderheiten** (Gender specific characteristics) S. Tohtz
- **Modularität der Femurkomponente – Notwendigkeit oder Marketing-Tool** (Femoral Neck Modularity – Is it needed?) V. Ewerbeck
- **Dysplasiekoxarthrose – Korrektur der Deformität oder Anpassung der Prothese** (Dysplastic hips – correction of the pathology or customization of the implant?) H. Windhagen  
Diskussion  
Pause, Besuch der Fachausstellung
- **II. The young and active patients – selection criteria on both sides of the Atlantic** (English Session)  
Vorsitz: V. Ewerbeck/C. P. Duncan
- **THR–Treatment Reality 2011** K. Dreinhöfer
- **Criteria for Implant selection in young and active Patients** D. G. Lewallen
- **The case for Hip resurfacing** K.–P. Günther
- **Short stems – a young prosthesis for a young patient?** D. Lazovic
- **Cemented Femoral Fixation in young patients – still acceptable?** A. J. Timperley
- **Tribology – selection criteria in young patients** A. G. Rosenberg
- **DVT Anticoagulants – Standard of care** A. Kurth  
Diskussion
- **Round Table** R. Hube
- Vergabe der AE–Reisestipendien und des AE–Preises
- Kurzvortrag des Preisträgers
- Mittagspause, Besuch der Fachausstellung

- **III. Periprosthetic Infections – An International Perspective** (English Session)  
Vorsitz: D. G. Lewallen/K.–P. Günther
- **Infection rates in different registers and studies – what’s true?** G. Labek
- **Criteria of PJI – the American approach** A. G. Rosenberg
- **The infected joint – what’s necessary to diagnose and to exclude?** B. Fink
- **The infected hip – treatment decisions** C. P. Duncan
- **Indications for One–stage revisions** T. Gehrke
- **Systemic antibiotic therapy** A. Trampuz
- **Lessons from the practice** V. Heppert  
Diskussion  
Pause, Besuch der Fachausstellung

- **IV. Therapie der Komplikationen – (Complication Management)** (German Session)  
Vorsitz: R. Ascherl/H. Reichel
- **Die schmerzhafte Hüfte – ein diagnostischer Algorithmus** (The painful hip – a diagnostic algorithm) J. Jerosch
- **Komplikationen nach Metall/Metall und Keramik/Keramik–Gleitpaarungen** (Complications after metal on metal and ceramic on ceramic bearings) C. Lohmann
- **Pelvitrochantäre Insuffizienz – operative Techniken** (Abductor insufficiency – possible surgical treatments) K.–D. Schaser
- **Therapie der rezidivierenden Hüftluxation** (Treatment of recurrent hip dislocation) R. Ascherl
- **Endoprothetik bei neurologischen Erkrankungen** (THA in patients with neurologic disorders) H. Haas  
Diskussion
- **Kongressabend**  
**Restaurant „Theodor Tucher“**

Es finden themenbezogene Workshops und eine begleitende Fachausstellung statt.

## Samstag, 03.12.2011

- **V. The Revision acetabulum** (English Session)  
Vorsitz: A. G. Rosenberg
- **Preoperative planning – more than templating?** W. Mittelmeier
- **Press–fit Cup – with or without Screws?** R. Hube
- **Monobloc or modular revision systems** H. Reichel
- **Cages – Still of importance?** C. Perka
- **Impaction Grafting and structured grafts** A. J. Timperley
- **Extensive defects – the Cup–Cage Solution** D. Lewallen
- **Pelvic discontinuity** C. Duncan
- **Honour Lecture**  
Diskussion  
Pause, Besuch der Fachausstellung

- **VI. Die femorale Revision/ The Revision Femur** (German Session)  
Vorsitz: N. Haas/B. Fink
- **Erweiterte Zugänge für die Revision** (Extended approaches for revision) R. Neugebauer
- **Welcher Schaft für welche Revision?** (Which stem for which revision?) D. C. Wirtz
- **Impaction Grafting – Teuer aber stabil?** (Impaction Grafting – cost intensive but long–lasting?) G. v. Foerster
- **Der proximale Femurdefekt in der Revision** (The problem of proximal femoral bone loss – are there sufficient solutions?) M. Wagner
- **Strukturierte Allografts – Techniken und Ergebnisse** (Structured allografts in Revision – does it work?) J. Fitzek
- **Defizitärer Isthmus – verriegeln, zementieren oder alles ersetzen?** (The missing Isthmus – Interlocking screws, cement or total femur) R. Volkmann
- **Round–Table Revision (German)** T. Gehrke  
Schlusswort N. Haas
- **Veranstaltungsende, Abschlussimbiss**

Stand bei Drucklegung – Änderungen vorbehalten

## Wissenschaftliche Leitung

**Prof. Dr. med. Carsten Perka**  
Stellvertretender Direktor  
Centrum für Muskuloskeletale Chirurgie  
Charité–Universitätsmedizin Berlin  
Klinik für Orthopädie  
Klinik für Unfall– und Wiederherstellungschirurgie

**Prof. Dr. med. Norbert P. Haas**  
Direktor  
Centrum für Muskuloskeletale Chirurgie  
Charité–Universitätsmedizin Berlin  
Klinik für Unfall– und Wiederherstellungschirurgie  
Klinik für Orthopädie

Mit freundlicher Unterstützung



## Antwortfax

Bitte melden Sie sich mit diesem Anmeldeformular per Fax an oder nutzen Sie die Online–Registrierung auf der Website: [www.ae-gmbh.com](http://www.ae-gmbh.com)

## Anmeldung zum 13. AE–Kongress Berlin, 02.–03. Dezember 2011 Fax 0761/4564 7660

Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen.

Titel, Name, Vorname

Postition

Klinik

Abteilung

Straße

Land, PLZ, Ort

Telefon, Fax

E-Mail

Teilnahme Kongressabend  ja, mit \_\_\_ Person/en

Diese Anmeldung ist verbindlich. Bitte teilen Sie uns Änderungen oder Stornierungen schriftlich mit. Falls Sie bis zum 25.11.11 stornieren, erheben wir eine Stornogeühr in Höhe von 15,00 €. Wenn Sie nicht fristgerecht stornieren, können wir Ihnen die Teilnahmegebühr leider nicht rückerstatten. Wir akzeptieren Ersatzteilnehmer.

Datum, Unterschrift